

**Schuljahr/anno scolastico
2022/2023**



**Pädagogische
Abteilung**

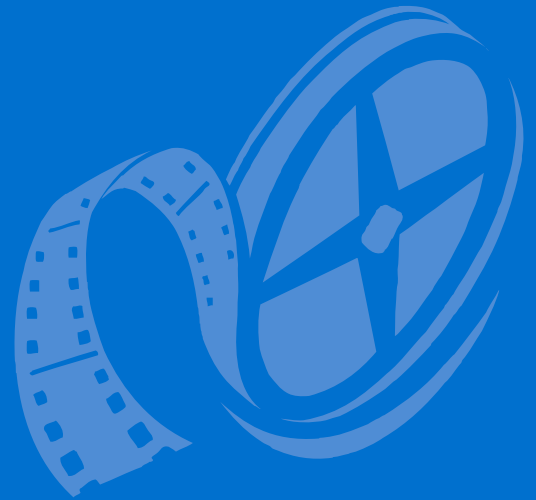
FILMCLUB

Kino und Schule

Medienprojekt für alle Schulstufen

Cinema e Scuola

Progetti per le scuole di ogni ordine e grado



Organisatorische Hinweise/Informazioni

Filmvorführungen in/Proiezioni a

- **Bozen/Bolzano:** Filmclub, Dr.-Streiter-Gasse 6/via Dr. Streiter 6
- **Brixen/Bressanone:** Astra, Romstraße 11/via Roma 11
- **Meran/Merano:** Ariston Kino, Rennweg 25, Eingang über die Ariston-Galerie/Cinema Ariston, via delle Corse 25, ingresso dalla Galleria Ariston
- **Kaltern/Caldaro:** Filmtreff, Bahnhofstraße 3/via Stazione 3

Die genauen Vorführtermine, Orte und Beginnzeiten sind unter den jeweiligen Filmtexten angeführt.

Le date, i luoghi e gli orari delle proiezioni sono indicati sotto i film corrispondenti.

Materialien zu den Filmen/Materiali sui film

Zu den Filmen gibt es weiterführende Informationen und Unterrichtsmaterialien. Die **Internetadressen** sind am Ende der jeweiligen Filmtexte angeführt.

In calce alle schede illustrative dei film sono indicati dei **siti Internet** ai quali è possibile reperire approfondimenti e informazioni su ciascun film.

Kosten/Costi

Der Eintrittspreis pro Schüler*in beträgt 5 €, freier Eintritt für Lehr- und Begleitpersonen. Das Eintrittsgeld ist vor der Filmvorführung einzusammeln und als Gesamtbetrag in bar an der Kasse zu bezahlen. Alternativ dazu kann – **mit Ausnahme in Brixen** – die Zahlung auch mittels Bankomat-Karte der Schule erfolgen. **Es kann keine elektronische Rechnung ausgestellt werden.**

Per gli studenti l'ingresso è di 5 €; per gli insegnanti e gli accompagnatori l'ingresso è gratuito. L'importo complessivo dei biglietti d'ingresso deve essere raccolto nelle scuole e pagato in contanti alla cassa del cinema. In alternativa – **con eccezione a Bressanone** – il pagamento può essere effettuato tramite il bancomat dell'istituto scolastico. **Non si emettono fatture elettroniche.**

Anmeldung/Prenotazione online

Filmclub: www.filmclub.it

Filmtreff Kaltern: info@filmtreff-kaltern.it

Details siehe S. 32/Informazioni dettagliate vedi p. 32

Ins Kino – in die Welt Esplorare il mondo al cinema

Auch im Schuljahr 2022/2023 wird das Medienprojekt „Kino und Schule“ von der Pädagogischen Abteilung der Deutschen Bildungsdirektion und dem Filmclub in Zusammenarbeit mit dem Amt für Film und Medien und der Direzione Istruzione e Formazione italiana – Servizi pedagogici, fortgeführt. Die Filme wurden für die unterschiedlichen Schulstufen gezielt ausgewählt. Sie sollen die Medienkompetenz der Schülerinnen und Schüler fördern und eine aktive und kritische Auseinandersetzung mit dem Medium Film anregen.

Hinweise zum didaktischen Material finden Sie am Ende der Filmbeschreibungen.

Eine Übersicht nützlicher Internetadressen sowie der im Amt für Film und Medien verfügbaren Filmkoffer runden das Angebot der Broschüre ab.

Filme werden wahlweise in deutscher, italienischer oder in englischer Sprache vorgeführt, ein Film wird in französischer Sprache angeboten.

Die Filmvorstellungen finden in den Sektionen des Filmclubs in Bozen, Meran, Brixen und im Filmtreff Kaltern statt.

Anche nell'anno scolastico 2022/2023 il progetto “Cinema e Scuola” porta la settima arte negli istituti scolastici di ogni ordine e grado della provincia, proponendo proiezioni, momenti di scambio e percorsi didattici che mirano a promuovere la competenza ai media e a incoraggiare l'impegno attivo e critico con il mezzo cinematografico.

Ai docenti sarà offerta la possibilità di vedere i film in lingua italiana qualche settimana prima che vengano proiettati agli allievi e di approfondire alcuni aspetti di natura tematica.

Una raccolta di siti dedicati al cinema e l'elenco delle valigette disponibili con i film in lingua italiana e il materiale didattico presentato nei seminari precedenti completano l'offerta. Le note sul materiale didattico si trovano alla fine delle descrizioni dei film.

Anche quest'anno verrà offerta la possibilità di assistere alle proiezioni di un film in lingua inglese e di un film in lingua francese.

Il progetto è frutto della collaborazione fra Filmclub, Ripartizione pedagogica della Direzione Istruzione e Formazione tedesca, Servizi pedagogici della Direzione Istruzione e Formazione italiana e Ufficio Film e Media della Provincia di Bolzano.

Le proiezioni dei film si svolgono nelle sezioni del Filmclub di Bolzano, Merano, Bressanone e nel Filmtreff Kaltern.

Gertrud Verdorfer
Direktorin der Pädagogischen
Abteilung

Luigi M. Loddi
Präsident des Filmclubs

Barbara Weis
Direktorin des Amtes
für Film und Medien

Teresa Maffeo
Direttrice dell'Ufficio
Aggiornamento e didattica



Interaktives Inhaltsverzeichnis/Indice interattivo

Über dieses **Inhaltsverzeichnis** kommen Sie **direkt**
auf die gewünschte Seite.

Questo **indice** ti porta **direttamente** alla pagina desiderata.

Hinweise/Informazioni.....	3
Vorwort/Prefazione	4
Inhaltsverzeichnis/Indice	5
Mio fratello rincorre i dinosauri	7
Geschichten vom Franz	9
Babai	11
Belfast	13
Madison – Ungebremste Girlpower	15
Willi und die Wunderkröte	17
Les Invisibles	19
Die Adern der Welt	21
Rabiye Kurnaz vs. George W. Bush.....	23
Auf einen Blick: Filmkoffer	24
Tutte le valigette	26
Film boxes.....	28
Les mallettes	29
36. Bolzano Film Festival Bozen 2023.....	30
Euregio Young Jury 2022	31

Anmeldung/Prenotazione.....	32
Internetadressen/Indirizzi Internet/Useful links	33

Inhalt nach Schulstufen

Grundschule/Scuola primaria

Geschichten vom Franz	9
Madison – Ungebremste Girlpower.....	15
Willi und die Wunderkröte	17

Mittelschule/Scuola secondaria di primo grado

Mio fratello rincorre i dinosauri	7
Babai	11
Madison – Ungebremste Girlpower.....	15
Die Adern der Welt	21

Oberschule/Scuola secondaria di secondo grado

Babai	11
Belfast	13
Les Invisibles	19
Rabiye Kurnaz vs. George W. Bush.....	23

36. Bolzano Film Festival Bozen 2023.....	30
Euregio Young Jury 2022	31



11–14 ottobre 2022

Mio fratello rincorre i dinosauri

Dalla prima classe della scuola media

Italia 2019, regia: Stefano Cipani, 101 minuti. Con Alessandro Gassmann, Isabella Ragonese, Francesco Ghoghi, Lorenzo Sisto, Saul Nanni, Rossy De Palma

Giacomo, “Jack”, che ha sempre desiderato un fratello maschio con cui giocare, accoglie la notizia dell’arrivo del fratellino Giò come un trionfo. Non solo perché finalmente porterà un po’ di equilibrio nella “superiorità femminile” della famiglia, ma anche perché i suoi genitori gli raccontano che suo fratello è un bambino “speciale”. Ma Giò è anche affetto dalla sindrome di Down, e quando Jack raggiunge la problematica età di 14 anni, il fratello diventa una presenza ingombrante e un segreto da non svelare. La questione si complica una volta al liceo, nel momento in cui Jack si innamora di Arianna e decide di nascondere ai nuovi amici l’esistenza del fratello. Si sa però che la verità prima o poi viene sempre a galla e Jack presto imparerà, a proprie spese, che non si può essere amati nascondendo una parte importante di sé.

Ulteriori informazioni sui siti

<https://www.mymovies.it/film/2019/mio-fratello-rincorre-i-dinosauri>

<https://cineuropa.org/it/newsdetail/377423>

Proiezioni previste

11–14 ottobre 2022, ore 09.15, 10.30 o 14.00, **Bolzano**

11 ottobre 2022, ore 09.30, **Bressanone**

13–14 ottobre 2022, ore 09.15, **Merano**

11–14 ottobre 2022 (oppure previo accordo), **Caldaro**

Proiezione per i docenti della scuola secondaria di primo grado (in lingua italiana)

Introduzione: Alberto Muzzo

Data: 23 settembre 2022, ore 15.00–17.30

Luogo: Filmclub, via Dr. Streiter 6, Bolzano



25.–28. Oktober 2022

Geschichten vom Franz

Ab 3. Klasse Grundschule

Deutschland/Österreich 2022, Regie: Johannes Schmid, 78 Minuten. Mit Jossi Jantschitsch, Nora Riedinger, Leo Wacha u. a.

Franz ist neun Jahre alt und wird von allen gehänselt. Dabei ist er doch ein Mann – na ja, so gut wie. Da ihn aber niemand ernst nimmt, will Franz jetzt eben lernen, wie man ein Mann wird. Hilfe holt er sich dabei von einem angesagten Online-Tutorial. Und auch seine besten Freunde Gabi und Eberhard sind immer dabei. Aber was ist das eigentlich: ein richtiger Mann?

Die Buchreihe, die Christine Nöstlinger bis zum Jahr 2011 über 25 Jahre lang in mehreren Teilen veröffentlichte, ist bei vielen jungen Bücherfans beliebt. Nun hat sich Regisseur Johannes Schmid der Figuren angenommen und sie in ein wunderschönes Kinoabenteuer verwandelt. Die zentrale Frage nach dem Männlichsein und den klassisch besetzten Geschlechterrollenklichs könnte dabei nicht relevanter und aktueller sein und so kann sich auch ein sehr junges Publikum schon mit dem identifizieren, was hier behandelt wird. Die Realverfilmung überzeugt als charmant-pfiffige Geschichte mit liebenswert eigenwilligen Figuren und einem sympathisch natürlich aufspielenden Kinderensemble.

Weitere Informationen zum Film

<https://www.visionkino.de/unterrichtsmaterial/filmtipp-zoom/geschichten-vom-franz>

<https://www.kinofenster.de/filme/neuimkino/geschichten-vom-franz-film>

Zeit und Vorstellungsbeginn

25.–28. Oktober 2022, 09.15, 10.30 oder 14.00 Uhr, **Bozen**

25. Oktober 2022, 09.30 Uhr, **Brixen**

27.–28. Oktober 2022, 09.15 Uhr, **Meran**

25.–28. Oktober 2022 (oder nach Vereinbarung), **Kaltern**



15.–18. November 2022

Babai

3. Klasse Mittelschule und Oberschule

Deutschland, Kosovo, Mazedonien, Frankreich 2015, Regie: Visar Morina, 104 Minuten. Mit Vak Maloku, Astrit Kabashi, Adriana Matoshi, Enver Petrovci u. a.

Im rauen kosovarischen Vorkriegsmilieu der 1990er-Jahre verdingen sich Nori und sein Vater Gezim als Zigarettenverkäufer. Gezim ist Noris einzige Bezugsperson. Was mit seiner Mutter passiert ist, weiß er nicht. Sein Vater will es ihm partout nicht sagen. Vielmehr plant Gezim, vor der Vergangenheit wegzulaufen, wogegen sich Nori mit aller Kraft zu wehren versucht. Es kommt zu einem verhängnisvollen Unfall, Nori landet im Krankenhaus. Als er entlassen wird, ist sein Vater fort. Fort, in Deutschland. Verletzt und wütend folgt ihm der Junge auf eigene Faust; das nötige Geld für die Reise stiehlt er seinem Onkel. Als Nori seinen Vater endlich wieder gefunden hat, setzen sich die Probleme zwischen beiden fort; auch in Westeuropa wird ihr Leben kaum besser.

Regisseur Morina erzählt ohne Pathos oder Gefühlsduselei mit kühlem Blick. Diese Kälte wirkt umso beunruhigender, wenn man an die vielen Kinder denkt, die derzeit auf der Flucht sind. So wird diese vergangene Geschichte eine hochaktuelle und dadurch nicht minder verstörend.

BABAI wurde bei der 35. Ausgabe des Filmfestivals Bozen mit dem Preis der EUREGIO Young Jury 2022 ausgezeichnet (<https://www.filmfestival.bz.it/de/die-preistraeger-2022/>).

Weitere Informationen zum Film

<https://www.visionkino.de/filmtipps/filmtipp/babai>

<https://www.kinofenster.de/filme/filmarchiv/babai-nik>

Zeit und Vorstellungsbeginn

15.–18. November 2022, 09.15, 10.30 oder 14.00 Uhr, **Bozen**

15. November 2022, 09.30 Uhr, **Brixen**

17.–18. November 2022, 09.15 Uhr, **Meran**



29 novembre–2 dicembre 2022

Belfast

Dalla prima classe della scuola secondaria di 2° grado fino al Triennium

Irlanda 2021, regia: Kenneth Branagh, 97 minuti. Con Jamie Dornan, Jude Hill, Caitriona Balfe, Judi Dench, Ciaran Hinds

Belfast, 1969. Buddy vive con la sua famiglia in un quartiere popolare abitato da protestanti e da cattolici. Il padre lavora come carpentiere in Inghilterra, mentre lui trascorre la sua infanzia in compagnia di sua madre, del fratello maggiore Will e dei nonni paterni, che dispensano consigli di vita e di amore. Improvvisamente si diffonde un malcontento generale, iniziano le rivolte e la città diventa lo scenario di un conflitto.

The film "Belfast" tells a personal and joyful story about the power of memory, set in late 1960s Northern Ireland. At the center of the film is Buddy, a young boy on the cusp of adolescence, whose life is filled with familial love, childhood pranks, and a blossoming romance. Yet, with his beloved hometown caught up in increasing turmoil, his family faces a momentous choice: hope the conflict will pass or leave everything they know behind for a new life.

Questo film può essere proiettato sia in lingua italiana sia in lingua inglese. In fase di iscrizione indicare in quale lingua si intende vedere il film.

Ulteriori informazioni

<https://www.cineblog.it/post/belfast-film-trailer-anticipazioni-kenneth-branagh> – <https://www.cineforum.it/recensione/Belfast>

For more information see https://www.imdb.com/title/tt12789558/?ref_=nv_sr_srsq_0

For teaching materials go to <https://www.kinofenster.de/filme/archiv-film-des-monats/kf2202/kf2202-belfast-ab-eng>

Proiezioni previste/inizio spettacolo/showtimes

29 novembre–2 dicembre 2022, ore 09.15, 10.30 o 14.00 (in italiano e/or English), **Bolzano**

29 novembre 2022, ore 09.30 (solo in italiano), **Bressanone**

1–2 dicembre 2022, ore 09.15 (in italiano), 2 pm (English), **Merano**

Proiezione per i docenti della scuola secondaria di secondo grado (in lingua italiana)

Introduzione: Alberto Muzzo

Data: 28 ottobre 2022, ore 15.00–17.30 – **Luogo:** Filmclub, via Dr. Streiter 6, Bolzano





13.–16. Dezember 2022

Madison – Ungebremste Girlpower

5. Klasse Grundschule und Mittelschule

Deutschland 2020, Regie: Kim Strobl, 87 Minuten. Mit Felice Ahrens, Florian Lukas, Maxi Marwel, Samuel Girardi u. a.

Madison ist ein junges Mädchen, supersportlich, energiegeladen und ehrgeizig. Radrennsport ist ihre Leidenschaft und sie setzt alles daran, ihrem Vater, dem erfolgreichen Radsport-Profi Timo, nachzueifern. Durch einen unglücklichen Zwischenfall muss sie das Trainingscamp verlassen und findet sich ungewollt in den Tiroler Bergen wieder, wo ihre Mutter Katharina in den Ferien Yoga unterrichtet. So hat sie sich ihren Sommer echt nicht vorgestellt: Völlig andere Gegend, neue Leute und dann auch noch Mountainbikes statt Rennräder! Ihr Alltag kommt völlig ins Schleudern. Doch mit Hilfe ihrer neuen Freunde Vicky und Jo entdeckt Madison abseits der vorgegebenen (Radsport-) Pfade neue Ziele und stürzt sich ungebremst in ein unvergessliches Sommerabenteuer.

Weitere Informationen zum Film

<http://madisonderfilm.de/wp-content/uploads/2021/09/MADISON-Schulmaterial.pdf>

<https://www.visionkino.de/filmtipps/filmtipp/madison-ungebremste-girlpower>

Zeit und Vorstellungsbeginn

13.–16. Dezember 2022, 09.15, 10.30 oder 14.00 Uhr, **Bozen**

13. Dezember 2022, 09.30 Uhr, **Brixen**

15.–16. Dezember 2022, 09.15 Uhr, **Meran**

13.–16. Dezember 2022 (oder nach Vereinbarung), **Kaltern**



7.–10. Februar 2023

Willi und die Wunderkröte

1.–5. Klasse Grundschule

Deutschland 2021, Regie: Markus Dietrich, 90 Minuten. Dokumentarfilm mit Willi Weitzel

Willi hat schon viele Reisen gemacht, aber wohl kaum eine mit einem so schillernden Ziel. Er will eintauchen in die vielgestaltige, farbige und erstaunliche Welt der Amphibien, eine Welt, in der es Frösche gibt, die knallbunt oder durchsichtig sind, solche, die fliegen können, ihren Artgenossen Winkzeichen geben, ihre Jungen im Maul großziehen, oder sich selbst die Sonnencreme produzieren, mit der sie sich dann einreiben. Von Deutschland bis Bolivien, Panama und Ägypten – Willi taucht in seinem neuen Kinofilm Willi und die Wunderkröte ab in ferne, bunte Welten und erlebt wieder packende Abenteuer. Am Beispiel der vom Aussterben bedrohten Amphibien macht Willi die großen Zusammenhänge von Naturschutz und Nachhaltigkeit erfahrbar und führt Zuschauerinnen und Zuschauer zu erstaunlichen Begegnungen in verborgenen und schillernden Lebensräumen.

Weitere Informationen zum Film

http://kinomachtschule.at/data/williuunddiwunderkroete_schulheft.pdf
<https://www.visionkino.de/filmtipps/filmtipp/willi-und-die-wunderkroete>

Zeit und Vorstellungsbeginn

7.–10. Februar 2023, 09.15, 10.30 oder 14.00 Uhr, **Bozen**
 7. Februar 2023, 09.30 Uhr, **Brixen**
 9.–10. Februar 2023, 09.15 Uhr, **Meran**
 7.–10. Februar 2023 (oder nach Vereinbarung), **Kaltern**



10 février 2023

Les Invisibles

Adapté pour le lycée

France 2018, réalisation: Louis-Julien Petit, 102 minutes. Acteurs principaux: Audrey Lamy, Corinne Masiero, Noémie Lvovsky, Déborah Lukumuena

Dans le Nord de la France, quatre travailleuses sociales n'acceptent pas que leur centre d'accueil pour femmes SDF soit fermé par décision administrative. Elles décident donc de se révolter et d'œuvrer, en toute illégalité, à secourir ces femmes pour leur assurer un avenir. Il ne reste plus que trois mois pour réinsérer coûte que coûte les femmes dont elles s'occupent: falsifications, pistons, mensonges... Désormais, tout est permis! Elles les logent dans un squat, leur apprennent un métier, mais aussi à rédiger un CV, à se présenter devant une caméra. Ces invisibles, dont certaines sont passées par la prison, se sont d'ailleurs donné des pseudos provocateurs: Brigitte Macron, Brigitte Bardot ou Lady Di ...

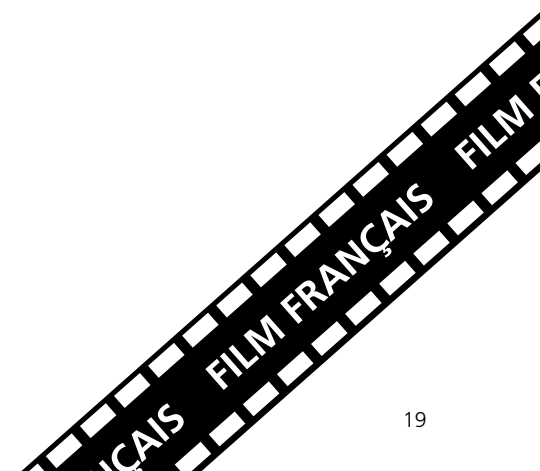
Informations supplémentaires

<https://www.allocine.fr>

https://cinefete.de/assets/uploads/Dossiers/CF21/fichier_pedagogique_les_invisibles_online.pdf

Date

10 février 2023, début de spectacle: à 09.15 ou 14.00 heures, **Bolzano**





7.–10. März 2023

Die Adern der Welt

1.–3. Klasse Mittelschule

Deutschland, Mongolei 2020, Regie: Byambasuren Davaa, 90 Minuten. Mit Bat-Ireedui Batmunkh, Enerel Tumen, Yalalt Namsrai u. a.

In der mongolischen Steppe lebt der 12-jährige Amra mit seiner Mutter Zaya, seinem Vater Erdene und seiner kleinen Schwester Altaa ein traditionelles Nomadenleben. Während sich Zaya um die Ziegenherde kümmert und Erdene als Mechaniker und durch den Verkauf von Käse auf dem lokalen Markt sein Geld verdient, träumt Amra einen ganz anderen Traum: Er will ins Fernsehen und bei der Show „Mongolia's Got Talent“ auftreten. Doch das friedliche und ursprüngliche Leben der Familie wird durch das Eindringen internationaler Bergbauunternehmen bedroht, die den Lebensraum der Nomaden rücksichtslos zerstören. Erdene ist der Anführer derer, die sich der Ausbeutung widersetzen. Ein tragischer Unfall ändert jedoch alles. Plötzlich muss Amra den Kampf seines Vaters fortsetzen. Er tut dies mit der Klugheit und der unbekümmerten Gewitztheit eines 12-jährigen Jungen ... Regisseurin und Drehbuchautorin Byambasuren Davaa feiert mit „Die Adern der Welt“ ihr Spielfilmdebüt, eine berührende, generationenübergreifende und bildgewaltige Familiengeschichte. Mit ihrem Film „Die Geschichte vom weinenden Kamel“, der in über 60 Länder verkauft wurde, war sie bereits 2005 für einen Oscar nominiert.

Weitere Informationen zum Film

<https://www.visionkino.de/filmtipps/filmtipp/die-adern-der-welt>

<https://www.kinofenster.de/filme/filmarchiv/die-adern-der-welt-film>

Zeit und Vorstellungsbeginn

7.–10. März 2023, 09.15, 10.30 oder 14.00 Uhr, **Bozen**

7. März 2023, 09.30 Uhr, **Brixen**

9.–10. März 2023, 09.15 Uhr, **Meran**

7.–10. März 2023 (oder nach Vereinbarung), **Kaltern**



21.–24. März 2023

Rabiye Kurnaz vs. George W. Bush

1.–5. Klasse Oberschule

Deutschland, Frankreich 2022, Regie: Andreas Dresen, 119 Minuten. Mit Meltem Kaptan, Alexander Scheer, Charly Hübner u. a.

Murat ist weg. Seine Mutter Rabiye Kurnaz versteht die Welt nicht mehr. Sie geht zur Polizei, informiert die Behörden. Und verzweifelt fast an ihrer Ohnmacht, als sie erfährt, dass ihr Sohn im Gefangenenlager Guantanamo sitzt. Doch dann findet sie Bernhard Docke. Der besonnene Menschenrechtsanwalt und die temperamentvolle türkisch-deutsche Mutter kämpfen fortan Seite an Seite für Murats Freilassung. Papier ist geduldig, Rabiye ist es nicht. Sie zieht mit Bernhard bis vor den Supreme Court nach Washington, um gegen George W. Bush zu klagen. Bernhard gibt dabei auf sie acht. Und Rabiye bringt ihn zum Lachen. Mit Herz und Seele. Mit aller Kraft.

Der Bremer Murat Kurnaz saß in Folge der Anschläge vom 11. September 2001 unschuldig und unter skandalösen Begleitumständen fünf Jahre in Guantanamo in Haft. Seine Mutter Rabiye Kurnaz kämpfte zusammen mit dem engagierten Anwalt Bernhard Docke für seine Freilassung. Andreas Dresen erzählt dabei konsequent aus der Perspektive der Mutter, die ihren Sohn wie eine Löwin verteidigt.

Weitere Informationen zum Film

<https://www.visionkino.de/filmtipps/filmtipp/rabiye-kurnaz-vs-george-w-bush>

<https://www.kinofenster.de/filme/archiv-film-des-monats/kf2204-rkggwb/kf2204-rkggwb-rabiye-kurnaz-gegen-george-w-bush-film>

Zeit und Vorstellungsbeginn

21.–24. März 2023, 09.15, 10.30 oder 14.00 Uhr, **Bozen**

21. März 2023, 09.30 Uhr, **Brixen**

23.–24. März 2023, 09.15 Uhr, **Meran**

Auf einen Blick: Filmkoffer

Im Amt für Film und Medien können die unten angeführten Filmkoffer ausgeliehen werden www.leOn.bz.it oder **T** 0471 41 29 15
Die Filmkoffer enthalten neben dem Film Arbeitsunterlagen, Vorschläge zum erweiterten und kreativen Umgang mit dem Film, ein Filmplakat und Filmbilder.

Blanka (Best.-Nr. 5095467)

Der Film erzählt in berührender und realitätsnaher Weise vom Schicksal eines elfjährigen Straßenkindes in Manila. Regisseur Kohki Hasei eröffnet in seinem Spielfilm einen Einblick in das Leben eines Kindes, das vollkommen auf sich gestellt ist und dennoch die Hoffnung nicht aufgibt. Der Film eignet sich sehr gut, um Schüler*innen an das Thema Straßenkinder und Kinderrechte heranzuführen.

Eignung: Mittelschule

Ein Sack voll Murmeln (Best.-Nr. 5095367)

Joseph Joffo, Sohn eines jüdischen Friseurs, muss im Alter von 10 Jahren gemeinsam mit seinem zwei Jahren älteren Bruder aus Paris fliehen, um den Deportationen durch die Nationalsozialisten zu entgehen. Weil beide ein Talent dafür haben, sich an die Umstände anzupassen, die Hoffnung auf ein Wiedersehen mit den Eltern nicht aufgeben und vor allem dem Befehl des Vaters folgen, niemals zuzugeben, dass sie Juden seien, gelingt es ihnen zu überleben.

Themen: Nationalsozialismus und Holocaust

Eignung: Mittelschule und 1. und 2. Klasse Oberschule

Alles steht Kopf – Inside Out (Best.-Nr. 5095238)

Der Umzug vom Land in die Stadt bedeutet für die 11-jährige Riley eine nervenaufreibende Umstellung. In Rileys Kopf befindet sich eine Kommando-zentrale, in der die fünf Emotionen Freude, Kummer, Angst, Wut und Ekel den Gefühlshaushalt des Mädchens regulieren. Der humorvolle Animationsfilm regt zum Nachdenken an; seine Botschaft ist einfach: Alle Gefühle, auch der Kummer, erfüllen eine wichtige Funktion.

Eignung: 3. Klasse Grundschule bis 1. Klasse Mittelschule

Die Blindgänger (Best.-Nr. 5095087)

Marie ist 13. Im Internat findet sie jeden Weg, auch ohne den weißen Stock. Blindsein ist hier kein Problem. Wäre da nicht die geheime Sehnsucht nach der Welt der Sehenden. Aber für die Schritte jenseits der Geborgenheit braucht es Mut ...

Themen: Erwachsenwerden, Behinderung, Rollenbilder, Außenseiter, Vorurteile, Toleranz, Freundschaft, Liebe

Eignung: 5. Klasse Grundschule und Mittelschule

Liverpool Goalie – oder: Wie man die Schulzeit überlebt! (Best- Nr. 5095191)

In dieser liebevollen Komödie aus Norwegen werden Themen wie Mobbing in der Schule, Familienstress, Sportwettkampf, Erwachsenwerden und erste Liebe angesprochen.

Eignung: 5. Klasse Grundschule, 1. und 2. Klasse Mittelschule

Kopfüber (Best.-Nr. 5094197)

Realistisch und einfühlsam, basierend auf authentischen Erfahrungen des Regisseurs, werden Themen wie ADHS, Außenseiter, Familie und Freundschaft angesprochen. Es ist ein Film über Kinder, aus der Perspektive von Kindern, und doch ist es kein Film, der nur Kinder betrifft.

Eignung: 5. Klasse Grundschule, 1. und 2. Klasse Mittelschule

Das Mädchen Wadjda (Best- Nr. 5095221)

„Das Mädchen Wadjda“, der erste von einer Frau in Saudi-Arabien realisierte Film, erzählt auf poetische, humorvolle und authentische Weise vom Aufbegehren eines Mädchens in einer von Männern streng regulierten Kultur. Die Kamera begleitet Wadjda bei ihren Unternehmungen und ermöglicht westlichen Zuschauer*innen dabei einen spannenden Einblick in die fremde Welt Saudi-Arabiens.

Eignung: Mittelschule

Blöde Mütze (Best.-Nr. 5095096)

Das Leben kann verdammt kompliziert sein. Vor allem, wenn man mitten im Schuljahr umziehen muss. Trotzdem hätte der zwölfjährige Martin nicht gedacht, dass plötzlich soviel mit ihm passiert. Die Baseballkappe, die ihm sein Vater mal geschenkt hat, bietet einen guten Schutz. Er trägt sie fast immer. Oliver aus der neuen Klasse nennt ihn sofort nur noch „Blöde Mütze“.

Themen: Familie, Freundschaft, Geschlechterrollen, Liebe, Erwachsenwerden

Eignung: Mittelschule

Tschick (Best.-Nr. 5095295)

„Tschick“ ist die Verfilmung des gleichnamigen Bestsellers von Wolfgang Herrndorf. Es ist die Geschichte einer Freundschaft zwischen zwei Jungs. Das Roadmovie erzählt vom Erwachsenwerden und von der Gefühlswelt der Jugendlichen.

Eignung: 3. Klasse Mittelschule, 1. bis 3. Klasse Oberschule

Leroy (Best.-Nr. 5095114)

Leroy ist schwarz und ist verliebt in die blonde Eva, deren Vater Verbandsvorsitzender der örtlichen Rechtspartei ist und deren fünf Brüder Nazi-Skins sind. Zündstoff genug, um sich mit Hintergrundthemen und Problemstellungen wie erste Liebe, Freundschaft, Rassismus, Vorurteil, Neofaschismus im Unterricht auseinandersetzen zu können, ja zu müssen. Der Film versucht, diese gesellschaftspolitisch relevanten Themen in Form einer Komödie aufzugreifen und sie auf diese Weise Jugendlichen nahezubringen.

Eignung: 3. Klasse Mittelschule, 1. und 2. Klasse Oberschule

Ben X (Best.-Nr. 5095108)

Der Schüler Ben lebt in zwei Welten. In der einen Welt des Cyberspace ist er Ben X: ein Held, stark und beliebt. Im Onlinespiel „Archlord“ besteht er die gefährlichsten Abenteuer. Doch in der anderen Welt, der scheinbar realen, fühlt er sich fremd.

Themen: Medien, Jugend, Jugendliche, Jugendkultur, Außenseiter, Coming-of-Age, Mobbing, Tod, Sterben

Eignung: Oberschule

Tutte le valigette

Le valigette contengono il film in DVD e il materiale didattico presentato ai seminari di approfondimento negli scorsi anni scolastici. Il materiale consiste in una breve presentazione del film e in varie attività pensate per docenti sia di italiano L1 sia di italiano L2, strutturate per diversi stili cognitivi e fasce di livello. Le valigette sono a disposizione presso il Dipartimento Istruzione e Formazione italiana (biblioteca dei Servizi pedagogici: Monica.Boscaro@provincia.bz.it, T 0471 41 14 48), il Dipartimento Istruzione e Formazione tedesca (biblioteca della Ripartizione Pedagogica: paed.fachbibliothek@schule.suedtirol.it, T 0471 41 76 38), l'Amt für Film und Medien (www.leOn.bz.it, T 0471 41 29 15) e il Centro Audiovisivi di Bolzano (Centro Culturale Trevi). A partire da questo numero, troverete i riferimenti al materiale didattico esclusivamente alla fine della descrizione del film.

La prima neve (Andrea Segre)

Dani, in fuga dalla guerra in Libia e dopo un travagliato viaggio per mare, trova accoglienza a Pergine, un paesino nelle montagne del Trentino, e lavoro presso Pietro, vecchio falegname e apicoltore che vive in un maso nella Valle dei Mocheni. Michele, nipote di Pietro, è un undicenne che ha perso il padre da poco e che vive un rapporto conflittuale con la madre. L'incontro tra i due farà nascere un'amicizia che permetterà loro di superare il comune dolore per una tragica perdita. Temi: emigrazione, incontro fra culture, solitudine, amicizia, rapporto genitori-figli.

Adatto a: 2ª e 3ª classe della scuola secondaria di primo grado e biennio della scuola secondaria di secondo grado

Il figlio dell'altra (Lorraine Lévy)

Poco prima della partenza per il servizio militare con l'esercito israeliano, Joseph scopre che sua madre e suo padre non sono i suoi veri genitori. Alla nascita, infatti, è stato scambiato per errore con Yacine, palestinese dei territori occupati della Cisgiordania. La rivelazione sconvolge improvvisamente le esistenze di tutte e due le famiglie, costrette a interrogarsi sulle loro identità e convinzioni.

Temi: ostilità tra popoli, incontro e scontro fra culture, rapporto genitori-figli, identità, solidarietà, speranza, amicizia

Adatto a: dalla 3ª classe della scuola secondaria di secondo grado

Ribelle – The Brave (Mark Andrews) – **disponibile solo presso l'Amt für Film und Medien**

Merida, abile arciera, è l'impetuosa figlia di Re Fergus e della Regina Elinor. Determinata a farsi strada nella vita, Merida sfida un'usanza antichissima, scatenando il caos e la furia in tutto il regno. La ragazza chiede aiuto a un'eccentrica vecchia strega che le concede di esaudire un unico desiderio; il "dono" della strega, però, si rivelerà fatale. Merida dovrà fare ricorso a tutto il suo coraggio e alle sue risorse, inclusi i tre divertentissimi gemelli combinaguai, per sconfiggere la terribile maledizione. Temi: ribellione, tradizione, rapporto genitori-figli, avventura

Adatto a: 3ª, 4ª e 5ª classe della scuola primaria e 1ª classe della scuola secondaria di primo grado

Class Enemy (Rok Biček)

"Class enemy", il nemico è il nuovo professore di tedesco, che sostituisce la pacifica titolare in maternità ed entra in un conflitto tragico con la classe. Dopo il suicidio inspiegabile di una studentessa, il dolore dei ragazzi si traduce immediatamente in rabbia e questa, alimentata da interrogativi esistenziali troppo difficili da affrontare, diventa caccia: caccia al colpevole, caccia al nemico.

Temi: ribellione, lutto, rapporto giovani-adulti e studenti-professori, educazione, amicizia

Adatto a: dalla 3ª classe della scuola secondaria di secondo grado

Lo straordinario viaggio di T. S. Spivet (Jean-Pierre Jeunet)

T. S. Spivet è un bambino prodigio di dieci anni con una passione per la cartografia e le invenzioni. Vive in un ranch del Montana insieme a sua madre, ossessionata dalla morfologia degli insetti, a suo padre, cowboy nato nel periodo storico sbagliato, e a sua sorella, quattordicenne che sogna di diventare Miss America. Un giorno T.S. riceve una telefonata inaspettata dall'Istituto Smithsonian che gli annuncia la vittoria di un prestigioso premio per una sua invenzione.

Temi: avventura, viaggio, rapporti familiari, rapporto giovani-adulti

Adatto a: dalla 4ª classe della scuola primaria alla 2ª classe della scuola secondaria di primo grado

Maraviglioso Boccaccio (Paolo e Vittorio Taviani)

Lo sfondo del film è quello della Firenze trecentesca colpita dalla peste, che spinge dieci giovani a rifugiarsi in campagna e a impiegare il tempo raccontandosi delle brevi storie. Drammatiche o argute, erotiche o grottesche, tutte le novelle hanno in realtà un unico, grande protagonista: l'amore, nelle sue innumerevoli sfumature. Sarà proprio questo sentimento a diventare per tutti il migliore antidoto contro le sofferenze e le incertezze di un'epoca.

Temi: letteratura, amore e morte, amicizia, rapporti familiari, beffa e arguzia

Adatto a: dalla 3ª classe della scuola secondaria di secondo grado

Microbo & Gasolina (Michel Gondry)

Daniel, soprannominato Microbo, è un giovane schivo, introverso e bullizzato dai compagni ma bravissimo a disegnare e innamorato segretamente di una sua compagna. La sua vita cambia con l'arrivo in classe di Théo, detto Gasolina, un ragazzo intraprendente e sognatore capace di spronarlo verso un'avventura straordinaria: a bordo di una "casa con le ruote" i due protagonisti attraverseranno la Francia in un selvaggio e formativo pellegrinaggio on the road.

Temi: amicizia, viaggio, adolescenza, ribellione

Adatto a: dalla 3ª classe della scuola secondaria di primo grado alla 2ª classe della scuola secondaria di secondo grado

Il GGG – Il Grande Gigante Gentile (Steven Spielberg)

A differenza degli altri abitanti del Paese dei Giganti come San Guinario, Ciucciabudella e Inghiotticciaviava, che si nutrono di esseri umani, il Grande Gigante Gentile non si ciba di carne umana ed è sempre gentile e simpatico. Una notte il GGG rapisce Sophie, una bambina che vive in un orfanatrofio a Londra, e la porta nella sua caverna. Sophie, inizialmente spaventata, si rende conto che il GGG è in realtà innocuo. Tra i due nasce una tenera amicizia: insieme attraverseranno mondi, cattureranno sogni e rischieranno la vita.

Temi: amicizia, solitudine, solidarietà, ricerca di affetto

Adatto a: dalla 4ª classe della scuola primaria alla 2ª classe della scuola secondaria di primo grado

La ragazza senza nome (Jean-Pierre e Luc Dardenne)

Jenny Davin, una giovane dottoressa molto stimata si sente in colpa per non avere aperto la porta del suo ambulatorio a una ragazza trovata di lì a poco senza vita. Dalla polizia apprende che sul corpo non sono stati trovati documenti e che non c'è modo di identificarla. A questo punto, tormentata dai sensi di colpa, Jenny decide di scoprire l'identità della ragazza, per poterle dare almeno una degna sepoltura.

Temi: solidarietà, amicizia, solitudine, speranza, problematiche sociali

Adatto a: dalla 3ª classe della scuola secondaria di secondo grado

Film boxes

Each film box contains the DVD and the book the film is based on. It also provides teachers with study guides and activity sheets in English to support understanding of film and explore different ways of using film in foreign language classes. For further information and bookings please contact the Amt für Film und Medien www.leOn.bz.it or **T** 0471 41 29 15
From the school year 2022/2023 on, the link to the teaching materials can be found under the synopsis of the film.

Blinded by the Light

1987. When music fanatic Javed discovers the songs of Bruce Springsteen, his world is turned upside down. Yearning to escape his rundown hometown and the rules of his traditional Pakistani household, Javed finds himself caught in between two worlds and must discover if he too is *Born to Run* ...

Target group: upper secondary school (16+)

Earth: One Amazing Day

This breath-taking BBC documentary reveals the awesome power of the natural world, recording a set of sketches featuring assorted fauna in the whole range of landscapes, in danger from predators or environmental risks.

Target group: 3rd class lower secondary/upper secondary school (8+)

Wonder

Based on a bestseller, Wonder tells the incredibly inspiring story of August Pullman, a boy with facial differences who enters 5th grade, attending a mainstream elementary school for the first time.

Target group: 3rd class lower secondary/upper secondary school (13+)

He Named Me Malala

The documentary film is a portrait of Nobel Peace Prize Laureate Malala Yousafzai. It shows some events of her life as a public figure targeted for speaking out on behalf of girls' education in her region in Pakistan.

Target group: 3rd class lower secondary/upper secondary school (13+)

The Fault in Our Stars

Sixteen-year-old Hazel has been suffering from cancer since she was thirteen. She is forced by her parents to attend a support group, where she meets and falls in love with charming Augustus, another cancer patient.

Target group: upper secondary school (14+)

Les mallettes

Les mallettes contiennent le film en DVD et du matériel didactique. Le matériel est constitué d'une brève présentation du film et de différentes activités conçues pour les professeurs. Ces activités ont différents niveaux de référence et présentent différentes méthodes et techniques d'apprentissage.

À partir de cette édition, vous trouverez les indications sur le matériel didactique uniquement à la fin de la description du film.

Fahim

Forcé de fuir son Bangladesh natal, le jeune Fahim et son père quittent le reste de la famille pour Paris. Dès leur arrivée, ils entament un véritable parcours du combattant pour obtenir l'asile politique, avec la menace d'être expulsés à tout moment.

Adapté pour le lycée

La Mélodie

Simon, un violoniste émérite et désabusé, échoue dans un collège parisien pour enseigner le violon aux élèves de la classe de 6ème d'un collège parisien. Ses méthodes d'enseignement rigides ne facilitent pas ses rapports avec des élèves difficiles.

Adapté pour le lycée

36. Bolzano Film Festival Bozen 18.–23. April/e 2023

„Die letzte Woche war für mich wie das Eintauchen in eine neue Welt und was wir über Filme gelernt haben, war wie eine neue Sprache.“

Das Statement eines Mitglieds der diesjährigen EUREGIO Young Jury trifft genau das, was das Projekt erreichen will. 2023 wird das Projekt EUREGIO Young Jury fortgesetzt und bietet einer neunköpfigen Gruppe von Schülerinnen und Schülern aus dem EUREGIO-Raum, jeweils drei aus Tirol, Südtirol und dem Trentino, die Möglichkeit, sich in Betreuung von Expert*innen intensiv mit dem Medium Film zu befassen.

Der **Siegerfilm 2022, BABAI** von **Visar Morina**, wird im November 2022 im Programm von KINO & SCHULE in Innsbruck, Bozen und Trient gezeigt. Die Begründung der Jury ist unter <https://www.filmfestival.bz.it/de/die-preistraeger-2022/> nachzulesen.

Das Projekt wird getragen von der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino und vom Film Festival Bozen organisiert. Die Bildungsressorts des Landes Südtirol und Partnerschulen in Tirol und Trient unterstützen es.

Details zur Bewerbung und zum Programm werden im November an alle Oberschulen geschickt und sind auf der Homepage des Filmfestivals einsehbar.

“Per me questa settimana è stata all’insegna della scoperta. (...) ho scoperto un mondo di luci e ombre, colori, suoni, un mondo fatto di storie straordinarie, di persone con delle storie uniche (...)”.

Questa dichiarazione, fatta da uno dei membri della EUREGIO Young Jury di quest’anno, coglie appieno quello che è l’obiettivo del progetto che nella prossima edizione del Filmfestival di Bolzano avrà luogo per la settima volta. Il progetto della EUREGIO Young Jury offre a un gruppo di nove studentesse e studenti delle scuole superiori dal Tirol, dall’Alto Adige e dal Tirol l’opportunità di confrontarsi intensamente con l’opera cinematografica accompagnati da esperti in materia.

Il progetto è a cura della Euroregione Tirol-Alto Adige-Trentino e verrà organizzato dal Bolzano Film Festival. La Direzione Istruzione e Formazione della Provincia di Bolzano e scuole partner del Tirol e Trentino sostengono il progetto.

Le modalità di partecipazione e i dettagli relativi al programma verranno inviati in novembre a tutti gli Istituti superiori e possono essere consultati sul sito del Filmfestival.



© Manuela Tessaro

Die Mitglieder der Euregio Young Jury 2022 / I membri della Euregio Young Jury 2022:
Josephine Kauschke, Nadine Gassner, Chiara Maria Haas (Tirol) Sofia Incurvati, Allegra Longhin, Ida Walder
(Südtirol / Alto Adige), Filippo Dalmonego, Mark Jakob Brugnara, Elena Schiberna (Trentino)

Anmeldung/Prenotazione

**Anmeldungen sind bis spätestens vier Wochen vor dem gewünschten Vorführtermin möglich.
Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, Absagen so bald wie möglich mitzuteilen.**

Sammeln Sie bitte das Eintrittsgeld vor der Filmvorführung ein und bezahlen Sie den Gesamtbetrag in bar an der Kasse. Alternativ dazu kann die Zahlung – **mit Ausnahme in Brixen** – auch mittels Bankomat-Karte der Schule erfolgen. Es kann keine elektronische Rechnung ausgestellt werden.

Wir weisen darauf hin, dass während der Filmvorführungen das Verzehren von Jausen, Knabbereien und Getränken im Saal nicht erlaubt ist. Jausenbrote und Getränke können im dafür vorgesehenen Eingangsbereich des Kinos verzehrt werden.

**Prenotazione per proiezioni entro e non oltre quattro settimane prima della data richiesta di proiezione del film.
Per motivi organizzativi si prega cortesemente di comunicare al più presto eventuali disdette.**

L'importo complessivo dei biglietti d'ingresso deve essere raccolto nelle scuole e pagato in contanti alla cassa del cinema. In alternativa – **con eccezione a Bressanone** – il pagamento può essere effettuato tramite il bancomat dell'istituto scolastico. Non si emettono fatture elettroniche.

Si prega di non consumare cibi e bevande in sala durante le proiezioni. Delle merende e delle bibite possono essere consumate prima o dopo lo spettacolo nell'area ingresso del cinema.

Filmclub

Dr.-Streiter-Gasse 6/via Dr. Streiter 6
Bozen/Bolzano
T 0471 97 42 95
www.filmclub.it info@filmclub.it

Filmtreff Kaltern/Caldaro

Bahnhofstraße 3/via Stazione 3
Kaltern/Caldaro
T 0471 96 46 71
www.filmtreff-kaltern.it info@filmtreff-kaltern.it

Internetadressen

Weitere Informationen zu Film und Unterricht

www.leOn.bz.it
www.film-kultur.de
www.kinomachtschule.at
www.kinofenster.de
www.filmernst.de
www.visionkino.de
www.agisweb.it/agiscuola/
www.bildung.suedtirol.it
www.bfi.org.uk
www.bbc.co.uk
www.film.britishcouncil.org
www.afi.com
www.nytimes.com

Indirizzi Internet

Ulteriori informazioni sul tema “film e didattica”

Useful links

For more information about films see

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Deutsche Bildungsdirektion
Pädagogische Abteilung



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Direzione Istruzione e Formazione tedesca
Ripartizione pedagogica



Pädagogische
Abteilung

Ein Projekt der Pädagogischen Abteilung (Deutsche Bildungsdirektion), in Zusammenarbeit mit dem Filmclub Bozen, den Servizi pedagogici (Direzione Istruzione e Formazione italiana) und dem Amt für Film und Medien.

Un progetto della Ripartizione pedagogica (Direzione Istruzione e Formazione tedesca), in collaborazione con Filmclub Bolzano, Servizi pedagogici (Direzione Istruzione e Formazione italiana) e Ufficio Film e media.

Koordination/coordinamento: Siglinde Doblander

Redaktion/redazione: Helene Christanell, Heidrun Hilber, Monika Marinello, Alberto Muzzo, Raimund Obkircher, Siglinde Doblander

Fotos/foto: Filmclub Bozen, Bolzano Film Festival Bozen, Manuela Tessaro

Lektorat/redazione editoriale: Elisabeth Hofer

Grafik/grafica: Athesia Druck

Herausgeber/editore:

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

Deutsche Bildungsdirektion

Pädagogische Abteilung

Amba-Alagi-Straße 10

39100 Bozen

pa@provinz.bz.it

Ausgabe/edizione: August 2022